

Bestämmelser för bidrag till ideella föreningar och studieförbund 2008



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	sida
1. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER	3
2. BESTÄMMELSER för UNGDOMSORGANISATIONER	4
2.1 ANLÄGGNINGSBIDRAG	5
2.2 LOKALBIDRAG	5
2.3 LOKALT AKTIVITETSSTÖD	6
2.4 FÖRHÖJT LOKALT AKTIVITETSSTÖD	7
2.5 INVESTERINGSBIDRAG	7
2.6 STARTBIDRAG	8
2.7 SÄRSKILT BIDRAG	8
3. BESTÄMMELSER för HANDIKAPP- och PENSIONÄRSFÖRENINGAR	9
3.1 GRUNDBIDRAG	10
3.2 LOKALBIDRAG	10
3.3 LOKALT AKTIVITETSSTÖD	10
3.4 INVESTERINGSBIDRAG	10
3.5 STARTBIDRAG	10
3.6 SÄRSKILT BIDRAG	10
4. BESTÄMMELSER för STUDIEORGANISATIONER	11
4.1 STUDIECIRKELBIDRAG	11

1. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

- § 1 För att vara berättigad till kommunalt bidrag skall förening/motsvarande
- vara öppen för alla och uppbyggd enligt demokratiska principer, ha sitt säte och huvudsakliga verksamhet förlagd till Ystads kommun. Antagit stadgar och valt styrelse samt upprättat medlemsmatrikel med namn, adress, födelsedata och uppgift om erlagd medlemsavgift.
- § 2 Föreningens verksamhet skall vara särskilt inriktad på åldersgruppen under 20 år. Gäller ej handikapp- och pensionärsföreningar.
- § 3 Föreningen skall ha minst 10 medlemmar i åldern 4 - 20 år. För handikapp- och pensionärsföreningar gäller ingen övre åldersgräns. Med medlem avses medlem i som regelbundet deltar i föreningens verksamhet och erlagt fastställd medlemsavgift.
- Om föreningen bedriver verksamhet i fler kommuner än Ystads kommun, skall antalet medlemmar redovisas uppdelat på respektive kommun. Endast medlemmar folkbokförda inom Ystads kommun är bidragsgrundande.
- Den som erhåller medlemskap av mera tillfällig natur, som stödmedlem, bingo-medlem, dansmedlem eller liknande, räknas *EJ* som medlem.
- § 4 Förening skall uttaga medlemsavgift om lägst 50 kr/medlem alternativt i genomsnitt 50 kr om familjemedlemskap tillämpas. Krav på medlemsavgift gäller ej religiösa föreningar.
- § 5 Föreningens verksamhet skall aktivt präglas av ett alkohol- och drogfritt förhållningssätt.
- § 6 Bidrag utgår ej till stödföreningar, supporterklubbar, föräldraföreningar, ekonomiska föreningar, skolföreningar, korpklubbar och religiösa föreningar. Ej heller till förening som erhåller bidrag från annan kommunal instans. Undantag från ovanstående gäller kommunalt aktivitetsstöd till sådana organisationer som erhåller statligt aktivitetsstöd. Bidrag till studieorganisationer utgår enl särskild norm.
- § 7 Förening som ej kan redovisa verksamhet, äger ej rätt till bidrag.
- § 8 Bidrag söks av föreningens huvudstyrelse på blanketter, vilka tillhandahålls av Kultur o Utbildning. För sent inkommen bidragsansökan medför reducerat bidrag enligt särskild norm.
- § 9 Förening, som beviljas bidrag, har skyldighet att vid anmodan ställa sina räkenskaper och redovisningshandlingar till förfogande för granskning på sätt som Kultur o Utbildning bestämmer. Handlingar, vilka ligger till grund för bidragsansökan, skall förvaras i minst 10 år efter verksamhetsårets utgång.
- § 10 Bidrag utbetalas till huvudstyrelsens plusgiro- el bankgirokonto.
- § 11 Missbruk eller lämnande av oriktiga uppgifter kan medföra att förening avstängs från fortsatt bidragsgivning. Bidrag som beviljats på felaktiga ansökningsuppgifter medför återbetalningsskyldighet.
- § 12 Kommunens eventuella fordran på föreningen regleras innan bidrag utbetalas.
- § 13 Kultur o Utbildning förbehåller sig fri prövningsrätt och kan reducera de bidragsbelopp som finns angivna i bestämmelserna för varje enskilt bidrag i förhållande till det anslag som Kommunfullmäktige anvisat.

2. BESTÄMMELSER för UNGDOMSORGANISATIONER

Förening, som vill komma i åtnjutande av **kommunalt** bidrag enligt dessa normer, skall till Kultur o Utbildning inlämna ansökan på för detta avsedd blankett.

Till **ansökan skall bifogas** följande handlingar avseende dels verksamheten under föreningens senaste verksamhetsår, *dels planering för kommande verksamhetsår*.

1. Årsmötesprotokoll
2. Verksamhetsberättelse.
3. Årsredovisning med resultat-/balansräkning
4. Revisionsberättelse
5. Blanketten "Organisationsrapport" med föreningsregisteruppgifter
6. Av föreningen antagen DROGPOLICY
7. Verksamhetsplan för kommande verksamhetsår

Ansökningsblanketter avseende de bidrag, vilka skall sökas **senast den 1 april**, skickas till samtliga bidragsberättigade föreningar ca 3-4 veckor före angivet datum.

ANSÖKAN SKALL INLÄMNAS TILL: Ystads kommun
Kultur o Utbildning
271 80 YSTAD

Besöksadress: Tobaksgatan 11, Ystad

Exp.tid: Mån - fred kl 09.00 - 16.00

Upplysningar lämnas av; Jerker Åkesson, tel 0411-57 73 49
e-post: jerker.akesson@ystad.se

Förening som ej inkommit med kompletterande upplysningar senast 14 dagar efter begäran av Kultur o Utbildning erhåller ej bidrag.

KOMMUNALT BIDRAG UTGÅR SOM

SÖKS SENAST DEN

1. Anläggningsbidrag	1/4
2. Lokalbidrag	1/4
3. Lokalt aktivitetsstöd	15/2
	15/8
4. Investeringsbidrag	hela året
5. Startbidrag	hela året
6. Särskilt bidrag	hela året

Vid för sent inkommen ansökan sker avdrag på anslaget avseende lokal- och anläggningsbidrag samt lokalt aktivitetsstöd enligt följande:

Upp till en månads försening, avdrag med	50 %
Mer än en månads försening, avdrag med	100 %

2.1 ANLÄGGNINGSBIDRAG

Anläggningsbidrag tilldelas förening som äger eller förhyr fritidsanläggning som Kultur o Utbildning bedömer vara av stort kommunalt intresse och där föreningen själv svarar för underhålls- och driftskostnader. I vissa fall lämnas bidrag till föreningar enl gällande norm för ungdomsorg. men utan begränsning beträffande medlemmarnas ålder.

Anläggningen skall vara belägen inom Ystads kommun och i förväg godkänd av Kultur o Utbildning för att bidrag skall kunna utgå. Bidrag utgår efter en av Kultur o Utbildning gjord - och varje år - prövad poängindelning av olika anläggningar enligt följande (p = poäng):

1. IDROTTSPLATS..... p 1 - 6 1 p = 18 000 kr, ytterl. p = 3750 kr/p
2. TRÄNINGSPLAN..... p 1 - 6 1 p = 2.500 kr, ytterl. p = 1.900 kr/p
3. ELBELYSNING..... p 1 - 6 1 p = 2.000 kr, ytterl. p = 1.500 kr/p
4. KLUBBHUS/BYGGN..... p 1 - 6 1 p = 5 500 kr, ytterl. p = 4000 kr/p
5. YTTEROMRÅDE..... p 1 - 6 1 p = 1.250 kr, ytterl. p = 1.000 kr/p
6. TENNISBANA ASFALT..... p 1 - 3 1 p = 2.000 kr, ytterl. p = 500 kr/p
7. TENNISBANA GRUS..... p 1 - 3 1 p = 3.750 kr, ytterl. p = 400 kr/p
8. TENNISHALL..... p 1 - 6 1 p = 59.000 kr, ytterl. p = 29.000 kr/p
Poängtalet baseras på antalet banor. För en poäng erfordras godkända omklädnings- och sanitära utrymmen.
9. SKJUTBANA
Korthållsbana..... 250 kr/ställ
Tillägg elektroniska tavlor..... 250 kr/ställ
300 m bana..... 750 kr/ställ
Skeetbana automat..... 1.000 kr/kastare
10. SCOUTGÅRD
Se punkt 4 ovan
11. ÖVRIGA ANLÄGGNINGAR
I förhållande till storlek och verksamhet.

2.2 LOKALBIDRAG

Bidraget är avsett att stödja föreningar som förhyr lokal där föreningen bedriver **regelbunden verksamhet**.

Lokalen skall vara belägen inom Ystads kommun och i förväg godkänd av Kultur o Utbildning.

Bidrag utgår ej för lokal/anläggning förhyrd av Ystads kommun, tillfälligt förhyrda lokaler eller i samband med entrébelagt arrangemang. Ej heller för lokal/anläggning där anläggningsbidrag utgår.

Bidrag utgår med:

Max **50 kr/medlem** (i åldern **4 - 20 år**) och år, dock högst verifierad nettokostnad.

Följande lokalkostnader får upptagas i ansökan:

EI - Vatten - Räntor - Sotning - Värme - Tomthyra - Sophämtning - Lokalhyra - Försäkring.

OBS! Kostnader för reparations- och underhållsarbeten får ej upptagas!

2.3 LOKALT AKTIVITETSSTÖD

BIDRAGSBERÄTTIGADE FÖRENINGAR

1. Bidrag utgår till ideell förening som är medlem i ett specialidrottsförbund (SF) anslutet till Sveriges Riksidrottsförbund (RF). Bidrag utgår också till föreningar och klubbar anslutna till ungdomsorganisationer som förklarats berättigade till statsbidrag samt till handikappföreningar för verksamhet som bedrivs i Ystads kommun.

Bidrag utgår med max 6 kr/deltagare

VILLKOR FÖR BIDRAG

2. Bidrag utgår för planerad verksamhet som föreningen anordnar för barn och ungdomar i åldern 4 – 20 år och grundas endast på antalet bidragsberättigade deltagare.

2.1 Med bidragsberättigad sammankomst menas;

- En sammankomst ska ligga i linje med föreningens idrottsliga/motsv verksamhet och idé för barn och ungdom.
- En sammankomst ska vara en ledarledd gruppaktivitet.
- Ledare ska vara utsedd av föreningen samt vara lägst 13 år och kan ej redovisningsmässigt vara ansvarig för flera grupper samtidigt.
- En sammankomst ska omfatta minst 3 (idrott/skytte) resp 5 (övriga) bidragsberättigade deltagare utöver ledare. Bidrag utgår för maximalt 30 deltagare per sammankomst.
- En sammankomst ska pågå minst 60 minuter och innehålla gemensam samling och avslutning.

2.2 Deltagare;

- Bidragsberättigade deltagare är barn och ungdomar i åldern 4 – 20 år som *aktivt deltagar* i föreningens verksamhet. Ledare i åldern 13 – 20 år är också bidragsberättigade.
- En deltagare får endast räknas en gång per dag och idrott/aktivitet.
- För deltagare och ledare inom handikappverksamhet finns ingen övre åldersgräns.

NÄRVAROREDOVISNING

3. Vid varje sammankomst ska ett närvarokort fyllas i (förvaras i minst 10 år) med närvaro på deltagare och ledare. Kortet ska även innehålla föreningens namn, om idrottsförening SF-idrott, typ av aktivitet, plats, datum, tider, deltagares och ledares namn, födelsedata och kön. Redovisningen ska undertecknas av ansvarig ledare.

ANSÖKAN

4. Redovisning av antalet genomförda sammankomster och deltagartillfällen fördelad på ålder och kön ska ske på särskild ansökningsblankett. Deltagartillfällen är *summan* av de bidragsberättigade deltagarnas närvaro i de godkända sammankomsterna.
5. Redovisningsperioder:
 - 1/1 – 30/6 med ansökningsdatum senast den 15/8
 - 1/7 – 31/12 med ansökningsdatum senast den 15/2
6. En av styrelsen utsedd firmatecknare ska underteckna ansökan.
7. För sent inkommen ansökan ger inte rätt till bidrag alt reducering enl särskild norm.

GRANSKNING OCH KONTROLL

8. Distriktsförbunden och Kultur o Utbildning kan kontrollera att föreningens uppgifter stämmer. Om föreningen lämnar oriktiga uppgifter eller inte lämnat begärda handlingar kan föreningens ansökan avslås.
9. Lämnande av oriktiga uppgifter eller uteblivna begärda handlingar kan medföra att en förening avstängs från bidrag. Även återbetalning kan krävas.

UTBETALNING

10. Utbetalning sker till ett föreningstecknat plus- eller bankgirokonto. Utbetalning sker snarast efter avslutad redovisningsperiod.

Reservation för ev ändring av bestämmelserna

2.4 FÖRHÖJT LOKALT AKTIVITETSSTÖD

Förhöjt lokalt aktivitetsstöd utgår till ungdomsförening för deltagare med funktionshinder som deltar i ordinarie gruppverksamhet enl gällande bestämmelser för lokalt aktivitetsstöd. Bidrag utgår med **15 kr/deltagare**.

2.5 INVESTERINGSBIDRAG

Efter prövning i varje enskilt fall kan Kultur o Utbildning, här nedan *kallad KoU*, bevilja bidrag för nybyggnation, inrednings- och ombyggnadsarbeten samt maskininköp el motsv till förening, som äger eller förhyr (nyttjanderätt i minst 10 år) lokal eller annan fritidsanläggning, där *kontinuerlig verksamhet bedrivs*. *Det skall särskilt observeras att bidrag endast avser att täcka kapitalinvesteringar, inte kostnader för drift- och underhållsåtgärder. Handikappanpassning skall eftersträvas.*

Med inredning avses *fast inredning eller inventarier* med stor anskaffningskostnad och lång användningstid för ifrågavarande förenings verksamhet. Bidrag beviljas ej till kommunala byggnader eller inventarier.

Bidrag beviljas endast föreningar, vilka bedrivit verksamhet i minst 12 månader.

Redovisning av beviljade bidrag skall ske så att bidrag kan utbetalas senast 12 mån efter det att bidrag beviljats. Om redovisning ej sker inom föreskriven tid förfaller beviljat bidrag och ny prövning av KoU erfordras. Tidigare beviljat bidrag kan i dessa fall komma att reduceras.

För investeringar överstigande 300.000 kr skall ansökan inlämnas till KoU senast den 1 juni året innan investeringen påbörjats. Beviljade investeringar i denna storleksordning skall slutredovisas för bidragsutbetalning senast den 31 december bidragsåret.

Bidragssökande förening är skyldig att även ansöka om bidrag genom statlig eller annan myndighet om möjlighet finns att erhålla sådant bidrag.

Bidrag till ungdoms- och handikappföreningar utgår per investering med:

- **30 %** av nedlagda kostnader (inkl moms) upp till en kostnad av **300.000 kr** och med **10 %** för kostnader **upp till max 1 500 000 kr** avseende investeringar i byggnader/anläggning.
- För investeringar i teknisk utrustning utgår bidrag med **20 %** upp till **100 000 kr** (inkl moms).

Bidrag till föreningar utan ungdomsverksamhet utgår per investering med:

- **15 %** av nedlagda kostnader (inkl moms) upp till en kostnad av **200.000 kr** och med **5 %** för kostnader **upp till max 1 500 000 kr** avseende investeringar i byggnader/anläggning.
- För investeringar i teknisk utrustning utgår bidrag med **20 %** upp till **100 000 kr** (inkl moms).

BIDRAG UTGÅR EJ FÖR INVESTERINGAR UNDERSTIGANDE 25 000 kr.

Igångsättningstillstånd

Förening, som ansöker om kommunalt investeringsbidrag, får ej påbörja investeringen innan beslut fattats eller igångsättningstillstånd beviljats. Ansökan om igångsättningstillstånd skall skriftligen inlämnas till KoU. Ett tillstånd är ingen garanti för bidrag - endast KoU kan fatta beslut i bidragsfrågan.

OBS! Bidrag utgår ej om investeringen påbörjas innan igångsättningstillstånd beviljats eller beslut om bidrag fattats av KoU.

I ansökan skall följande redovisas:

- Projektets art..... Kortfattad beskrivning över vad som skall göras.
- Tidsplan..... För projektets genomförande
- Finansieringsplan..... Av ansökningsblanketten framgår vilka belopp som skall redovisas. Bidrag från RF/Allm arvsfonden, annan statlig myndighet, stiftelse eller organisation skall alltid upptagas.

Anbud/offert skall inhämtas och bif ansökan. Till ansökan skall även fogas ev ritningar, karta, nyttjanderättsavtal etc som är av betydelse för ansökan.

Kommunalt bidrag utbetalas då angivna arbeten är slutförda och godkända. Kopior på betalda fakturor skall inlämnas till KoU. **För att faktura skall godkännas skall framgå organisations- eller personnummer på betalningsmottagaren samt att denne innehar s k F-skattebevis.** I speciella fall kan ett s k á contobelopp beviljas.

Om bidragsmottagaren avyttrar eller flyttar från fastighet, vari investering med hjälp av bidrag skett, inom tio (10) år från den tidpunkt bidrag utbetalats, är bidragsmottagaren skyldig att till KoU återbetala 10 % av utbetalt bidrag per år upp till 10 år.

Om bidragsmottagare avyttrar maskin eller fordon, vari investering med hjälp av bidrag skett, inom 5 år från den tidpunkt bidrag utbetalats, är bidragsmottagaren skyldig att till KoU återbetala 20 % av utbetalt bidrag per år upp till 5 år.

2.6 STARTBIDRAG

Efter prövning av Kultur o Utbildning kan bidrag utgå till nystartad förening. Denna får ej ha varit verksam inom kommunen den senaste 3-årsperioden.

Förening skall vid starten redovisa minst 10 medlemmar i åldern 4 - 20 år och *folkbokförda i Ystads kommun*. Bidrag utgår ej till nybildad sektion inom föreningen. Bidrag söks senast sex (6) månader efter starten och utgår med **1 000 kr**. Bidraget utbetalas efter det att verksamheten pågått i minst fyra (4) mån.

Till ansökan skall bifogas:

- Blanketten "Organisationsrapport" med föreningsregisteruppgifter
- Protokoll från möte då föreningen bildades och från styrelsens konstituerande möte.
- Föreningens stadgar
- Medlemsförteckning *innehållande namn, adress, födelsedata (6 siffror)*
- Verksamhetsplan
- Uppgift om föreningens plus-/bankgiro
- Intyg/bevis om ev riksorganisationstillhörighet
- Uppgift om organisationsnummer (erhålls av Skatteverket)

2.7 SÄRSKILT BIDRAG

Efter prövning i varje särskilt fall kan Kultur o Utbildning inom ramen för av Kommunfullmäktige anvisade medel bevilja bidrag till andra ändamål än i dessa normer angivna. Begränsningar av medlemmarnas ålder gäller ej.

3. BESTÄMMELSER för HANDIKAPP- o PENSIONÄRSFÖRENINGAR

Förening, som vill komma i åtnjutande av kommunalt bidrag enligt dessa bestämmelser, skall till Kultur o Utbildning inlämna ansökan på för detta avsedd blankett.

Till **ansökan skall bifogas** följande uppgifter avseende dels verksamheten under föreningens senaste verksamhetsår, dels planering för kommande verksamhetsår:

1. Årsmötesprotokoll
2. Verksamhetsberättelse
3. Årsredovisning med resultat-/balansräkning
4. Revisionsberättelse
5. Blanketten "Organisationsrapport" med föreningsregisteruppgifter
6. Verksamhetsplan för kommande verksamhetsår

Ansökningsblanketter avseende de bidrag, vilka skall sökas **senast den 1 april**, skickas till samtliga bidragsberättigade föreningar ca 3-4 veckor före angivet datum.

ANSÖKAN SKALL INLÄMNAS TILL: Ystads kommun
Kultur o Utbildning
271 80 YSTAD

Besöksadress: Tobaksgatan 11, Ystad

Exp.tid: Mån-fred kl 09.00 - 16.00.

Upplysningar lämnas av; Jerker Åkesson, tel 0411-57 73 49
e-post: jerker.akesson@ystad.se

Förening som ej inkommit med kompletterande upplysningar senast 14 dagar efter begäran av Kultur o Utbildning erhåller ej bidrag.

KOMMUNALT BIDRAG UTGÅR SOM

SÖKS SENAST DEN

1. Grundbidrag	1 april
2. Lokalbidrag	1 april
3. Lokalt aktivitetsstöd (HK-föreningar)	15/2 15/8
4. Investeringsbidrag (HK-föreningar)	hela året
5. Startbidrag	hela året
6. Särskilt bidrag	hela året

Vid för sent inkommen ansökan sker avdrag på anslaget avseende grund- och lokalbidrag samt lokalt aktivitetsstöd enligt följande:

Upp till en månads försening, avdrag med	50 %
Mer än en månads försening, avdrag med	100 %

3.1 GRUNDBIDRAG

Grundbidraget är avsett att vara ett stöd till föreningens administrativa kostnader.

Bidrag utgår med:

Max **20 kr per medlem och år.**

Bidrag utgår dock med högst samma belopp, som föreningens redovisade kostnader under det gångna verksamhetsåret.

3.2 LOKALBIDRAG

Bidraget är avsett att stödja föreningar som förhyr lokal där föreningen bedriver **regelbunden verksamhet**.

Lokalen skall vara belägen inom Ystads kommun och i förväg godkänd av Kultur o Utbildning.

Bidrag utgår ej för lokal/anläggning förhurd av Ystads kommun, tillfälligt förhurd lokaler eller i samband med entrébelagt arrangemang. Ej heller för lokal/anläggning där anläggningsbidrag utgår.

Bidrag utgår med:

Max **50 kr per medlem och år**, dock högst verif. nettokostnad och **max 17.000 kr/förening** och år.

Följande lokalkostnader får upptagas i ansökan:

EI - Vatten - Räntor - Sotning - Värme - Tomthyra - Sophämtning - Lokalhyra - Försäkring.

OBS! Kostnader för reparations- och underhållsarbeten får ej upptagas!

3.3 LOKALT AKTIVITETSSTÖD (HK-föreningar).

Se bestämmelser för ungd.org.

3.4 INVESTERINGSBIDRAG (HK-föreningar)

Se bestämmelser för ungd.org

3.5 STARTBIDRAG

Se bestämmelser för ungd.org.

3.6 SÄRSKILT BIDRAG

Efter prövning av varje enskilt fall kan Kultur o Utbildning inom ramen för av Kommunfullmäktige anvisade medel bevilja bidrag till andra ändamål än i dessa normer angivna.

4. BESTÄMMELSER för STUDIEORGANISATIONER

Registrerat studieförbund, som vill komma i åtnjutande av kommunalt bidrag enligt dessa bestämmelser, skall till Kultur o Utbildning inlämna ansökan på för detta avsedd blankett.

Till **ansökan skall bifogas** följande uppgifter avseende dels verksamheten under föreningens senaste verksamhetsår, dels planering för kommande verksamhetsår.

1. Årsmötesprotokoll
2. Verksamhetsberättelse
3. Årsredovisning med resultat-/balansräkning
4. Revisionsberättelse
5. Organisationsrapport/föreningsregisteruppgifter
6. Verksamhetsintyg
7. Verksamhetsplan för kommande verksamhetsår

Ansökningsblanketter avseende de bidrag, vilka skall sökas **senast den 1 april**, skickas till aktuella studieförbund ca 3-4 veckor före angivet datum.

ANSÖKAN SKALL INLÄMNAS TILL: Ystads kommun
Kultur o Utbildning
271 80 YSTAD

Besöksadress: Tobaksgatan 11, Ystad

Exp.tid: Mån-fred kl 09.00 - 16.00.

Upplysningar lämnas av; Jerker Åkesson, tel 0411-57 73 49
e-post: jerker.akesson@ystad.se

Förening som ej inkommit med kompletterande upplysningar senast 14 dagar efter begäran av Kultur o Utbildning erhåller ej bidrag.

KOMMUNALT BIDRAG UTGÅR SOM

SÖKS SENAST DEN

1. Studiecirkelbidrag

1/4

Vid för sent inkommen ansökan sker avdrag på anslaget enligt följande:

Upp till en månads försening, avdrag med 50 %
Mer än en månads försening, avdrag med 100 %

4.1 STUDIECIRKELBIDRAG

Bidrag för studiecirkelverksamhet, annan gruppverksamhet och kulturarrangemang utgår med **max 40 kr** per statsbidragsberättigad studietimme. Redovisningen av det statliga bidraget ligger till grund för kommunalt bidrag.

